

186/88 1761 Dezember 2., Solothurn

**Schreiben von François-Louis Auzillon de Bérville an Beat Fidel Zurlauben betreffend den Lohn für die von Zurlauben als «Secrtaire Interprete» durchgeführten Dienste, ein Geldgeschäft sowie die de Bérville und Dutertre zugesandten Fische**

---

C De Bérville<sup>1</sup> bestätigt Brigadier Zurlauben<sup>2</sup> den Erhalt der Quittungen, die ihm dieser am 30. November durch seinen Diener zukommen liess.<sup>3</sup> Im Gegenzug wird Zurlauben den ihm für seine Dienste als Übersetzer geschuldeten Betrag erhalten. Weitere Ausführungen betreffen Zurlaubens Wunsch, de Chaignon eine Summe für dessen Schwiegervater zukommen zu lassen, sowie den Dank für Fische, die Zurlauben de Bérville und Dutertre übersandt hat. De Bérville wird dessen Grüsse an Marianne<sup>4</sup> in Paris ausrichten.

---

<sup>1</sup> François-Louis Auzillon de Bérville.

<sup>2</sup> Beat Fidel Zurlauben.

<sup>3</sup> Beat Fidel Zurlauben wirkte seit 1752 als Conseiller et Secrtaire-Interprete du Roi en langue germanique, vgl. auch Zurlaubiana AH 177/214.

<sup>4</sup> Antoine Marianne.

---

AH 186, Bl. 205-207 • Bl. 206 und 207<sup>f</sup> leer, 207<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegel.  
Original, in französischer Sprache.

---